

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）	<input type="checkbox"/> 藝術節 <input type="checkbox"/> 音樂節 <input checked="" type="checkbox"/> 戲劇節 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 <input type="checkbox"/> 駐村計畫 <input type="checkbox"/> 競賽 <input type="checkbox"/> 影展
	活動名稱（中文）：第十屆華文戲劇節
	（英文）：The 10 th Chinese Drama Festival
	網站： http://www.10cdf.org.hk/
	主辦單位（中文）：香港戲劇協會
	（英文）：HONG KONG FEDERATION OF DRAMA SOCIETIES
	<input type="checkbox"/> 學校邀請 <input checked="" type="checkbox"/> 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input type="checkbox"/> 課程/講座 <input type="checkbox"/> 其他_____
機構/舞團名稱（中文）：康樂及文化事務署	
（英文）：Leisure and Cultural Services Department	
網站： http://www.lcsd.gov.hk/tc/index.html	
※二、活動期程	（起）西元 2016 年 4 月 8 日～（迄）西元 2016 年 4 月 10 日
※三、活動地區 （請詳列）	(1)香港島筲箕灣（西灣河） (2) (3)
※四、活動簡介（或藝術節起源、特色、重要性與現況）（約 400 字）	華文戲劇，是指以中華民族之語言文字作為交流工具的戲劇。兩岸四地的戲劇工作者於 1996 年 8 月雲集北京，舉行「中國戲劇交流暨學術研討會」及戲劇表演。內地多個地區、香港、台灣、和澳門及其他國家的戲劇界代表，進行了為期一個星期的觀摩、研討和座談活動。該盛大活動為世界華文戲劇交流提供機緣，意義深遠。經各地代表反覆磋商，決議每隔兩年，在不同地區輪流舉辦學術研討會及演出，並正式定名為「華文戲劇節」。自 1996 年於北京舉辦第一屆華文戲劇節後，每隔兩年由兩岸四地輪流主辦。過往主辦過「華文戲劇節」的地區有香港（1998 年及 2007 年）、台北（2000 年及 2009 年）、澳門（2002 年及 2011 年）、昆明（2004 年）、杭州（2014 年）。第十屆華文戲劇節將於 2016 年 4 月 1 日至 18 日在香港舉行，主題定為「二十一世紀華文戲劇

與世界舞台」，因為 2016 年是在世界戲劇史很特別的一年，分別紀念戲劇巨匠莎士比亞、湯顯祖逝世 400 年及易卜生逝世 110 年，別具意義。

在香港藝術發展局和康樂及文化事務署的鼎力支持，以及民間的積極響應下，參加應屆戲劇節的展演團體包括來自內地、台灣、澳門及香港多個劇團，於 2016 年 4 月為大家獻上連場好戲。同時，多場研討會、座談會以及華文戲劇節 20 年回顧展亦將會同期舉行。

※五、活動場地資訊

場地名稱（中文）：西灣河文娛中心劇院
（英文）：Sai Wan Ho Civic Centre

場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)：
西灣河文娛中心位於港鐵西灣河站上蓋，位置適中，交通便利。文娛中心設備齊全，設有劇院、文娛廳、美術室及音樂練習室，能配合各類演出及活動的專業要求。自 1990 年 12 月啟用以來，一直為港島東及各界人士提供舉辦文化藝術演出及社區文娛活動的場地及設施。

劇院備有基本電腦控制燈光系統、音響設備及完善的後台設備，舞台面積約 10 米 x 10 米，觀眾席總數為 471 席位，適合舉辦音樂會、戲劇、舞蹈、粵劇、講座、學校匯演及其他社區活動等。

場地網址：
<http://www.lcsd.gov.hk/tc/swhcc/index.html>

※六、檢附場地照片
(含室內、室外，至少兩張)



✘七、主辦單位/機構聯絡方式	聯絡人	陳健彬（執行主席）	電話	2353-6511
	e-mail	info@hongkongdrama.com		
	地址	香港九龍新蒲崗五芳街 27-29 號永濟工業大廈 7 樓 C 室		
✘八、主辦單位簡介	<p>香港戲劇協會（劇協）為本港戲劇團體及戲劇工作者的聯合大會，現有一百四十個團體會員及二百二十四位個人會員。劇協成立於一九八四年，宗旨在團結香港戲劇界，推動劇運，反映、表達有助本港劇運發展的意見及促進本港戲劇界對外的交流和觀摩，並為本港不同層面的觀眾、戲劇愛好者及劇場專業工作者舉辦不同形式的戲劇活動，包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1、聯繫劇界同人，製作舞台演出，爭取互相切磋機會； 2、每年舉辦香港舞台劇獎，回顧年內本港舞台製作，肯定其成績，藉以表揚本地劇人的貢獻； 3、舉辦香港戲劇匯演，推動劇運，扶掖後進，尤着重鼓勵學界及業餘劇社的創作； 4、舉辦不同主題的研討會，關注香港文化藝術的發展； 5、舉辦戲劇講座，出版戲劇刊物，普及戲劇藝術，提高市民對戲劇的認識，兼為本土演藝文化保存寶貴的參考資料； 6、擔任中介機構，審批香港戲劇獎學金，使有志進修的戲劇工作者有機會到世界各地藝術院校實現夢想，回歸為香港劇運作出更大貢獻； 7、參與籌辦華文戲劇節，聯絡、接觸兩岸四地以及世界各地華文戲劇工作者，透過觀摩演出和舉行學術研討會，彰顯華文戲劇的成績，共同探討華文戲劇的未來發展。 			